

전통사찰 보존지의 가치 및 평가지표 도출*

- 심층인터뷰, 포커스 그룹 인터뷰, 쌍체비교를 중심으로 -

이영경**

** 동국대학교 조경학과

Development of the Values and Assessment Indicators of Traditional Temple Area

- Focused on In-depth Interview, Focus Group Interview, and Pairwise Comparison -

Yi, Young Kyoung**

** Dept. of Landscape Architecture, Dongguk University

ABSTRACT

Currently, the object of conservation in heritage conservation is defined as “the value of the heritage” and the value-based management plan has been introduced. Most of traditional temples in Korea have been sustained over 1000 years, which make them mixed heritages, including cultural, religious and natural heritages. Therefore, traditional temples should be managed by value-based management plans. This article aims to develop the values and assessment indicators of traditional temple areas and to evaluate the importances of the values and indicators, in order to prepare the basic materials for conserving the values of traditional temples.

This study used the diverse research methods such as literature review, in-situ survey, in-depth interview, focus group interview, questionnaire survey. The results showed that the identified values and assessment indicators of traditional temple area were defined as three classes: high class value was consisted of intrinsic value and use value, middle class values were 10 (5 for intrinsic and 5 for use value). 5 middle class values belonging to the intrinsic value were religious/humanity, historical, cultural, environmental/ecological, landscape values. 5 values constituting the use value were social, educational, therapeutic, recreational, and economic values. As a low class, 102 assessment indicators were identified.

60 participants (30 Buddhism people, 30 KNPS people) evaluated the importances of the developed values and indicators, using the pairwise comparison for the values and the interval scale for the indicators. It was found that both groups evaluated the use value more important than the intrinsic value and that religious/humanity, landscape, environmental/ecological, economic, recreational values were evaluated more important than the other middle class values. It was also revealed that the two groups were different in their assessments of the indicators. Based on the results, some suggestions were made to improve the management of the traditional temple areas.

Key words: Traditional Temple, Cultural Heritage, Heritage Assessment, Heritage Management, Heritage Conservation

국문초록

유산보존에 대한 세계적 추세를 보면 유산의 궁극적인 보존대상을 “가치”로 정의하고 가치 중심 관리계획을 수립하고 있다. 우리나라 전통사찰 보존지는 대부분 1000년이 넘게 지속되어온 지역으로, 문화, 종교, 자연이 어우러진 복합유산이다. 따라서 전통사찰 보존지의 관리는 이러한 다양한 가치를 보존하기 위한 가치 중심 관리계획에 의해 수행되어야 한다. 본 연구의 목적은 전통사찰 보존지의

* 이 논문은 국립공원관리공단과 조계종단의 연구비 지원(2014-2015)으로 수행되었음.

† **Corresponding Author** : Yi, Young Kyoung, Dept of Landscape Architecture, Dongguk University, Kyongju, 780-714, South Korea, Tel.: 82-54-770-2233, E-mail: ylyk@dongguk.ac.kr

가치와 지표를 도출하고 중요도를 평가하여 전통사찰 보존지의 가치보존에 기여할 수 있는 기본 자료를 구축하는 것이다.

이를 위해서 문헌조사, 현장답사, 다양한 이해당사자들에 대한 심층인터뷰, 포커스 그룹 인터뷰, 설문조사를 활용하여 전통사찰 보존지의 가치와 지표를 도출하고 중요도 평가가 수행되었다. 전통사찰 보존지의 가치와 지표는 상위, 중위, 하위 계층으로 구분된다. 상위계층은 본질적 가치와 이용적 가치로 구분되며, 중위계층은 본질적 가치를 설명하는 5개 중위가치(종교 및 인문, 역사, 문화, 환경 및 생태, 경관가치)와 이용적 가치를 설명하는 5개 중위가치(사회, 교육, 관광, 치유, 경제가치)로 구성되었다. 하위계층으로 10개 중위가치를 설명하는 102개 지표가 도출되었다.

가치와 지표에 대한 중요도 평가에는 불교계 30명과 국립공원관리공단 30명이 참여하였으며, 상위가치와 중위가치의 평가에는 쌍체비교가, 지표의 평가에는 5점 등간척도가 사용되었다. 평가결과를 보면 이용적 가치가 본질적 가치보다 더 중요하게 평가되고 있으며, 종교인문가치, 경관가치, 환경생태가치, 경제가치, 관광가치에 대한 중요도가 다른 중위가치들보다 더 높게 평가되고 있었다. 지표에 대한 평가를 보면 두 집단 간 차이가 나타나고 있어, 전통사찰의 다양한 가치에 대한 국립공원 관리공단의 인식이 낮음을 알 수 있다. 이러한 평가결과에 근거하여 전통사찰 보존지 관리에 대한 개선사항이 제시되었다.

주제어: 전통사찰, 문화유산, 유산평가, 유산관리, 유산보존

1. 연구의 배경 및 목적

전통사찰의 정의와 공간적 범위는 전통사찰의 보존 및 지원에 관한 법률에 의해 규정되고 있는데, 전통사찰은 역사적 가치, 불교·문화·예술 및 건축사적 가치, 한국 문화적 가치, 기타 문화적 가치가 있는 사찰에만 지정된다. 또한 동법에 의한 전통사찰의 공간적 범위는 법당 등이 밀집된 건조물지역뿐만 아니라 사찰이 소유하고 있는 모든 토지로 정의되고 있다. 상기 법에서는 이러한 공간적 범위를 “전통사찰 보존지”라는 개념으로 규정하는데, “전통사찰 보존지”는 불교의 의식, 승려의 수행 및 생활과 신도의 교화를 위하여 사찰이 소유하는 모든 토지를 포함한다. 따라서 전통사찰 보존지를 파악하는데 가장 중요한 개념은 사찰의 소유권이라 할 수 있다.

Ross(1996)[1]가 주장하는 문화유산의 가치는 고고학적/역사적 가치, 예술적 가치, 사회적 가치인데, 이러한 가치들은 위 전통사찰의 지정조건과 매우 유사하다. 문화유산에 대한 개념은 근래에 들면서 점(店)적인 차원에서 면(面)적인 차원으로 확대되고 있는데, 이를 대표적으로 보여주는 것이 1972년 UNESCO[2]가 천명한 문화유산의 정의라 할 수 있다. UNESCO에서는 문화유산의 기본조건으로 세 가지 요소를 주장하는데: 1) 기념비적인 건축물과 예술품이 존재하여야 하며, 2) 특별한 가치가 있는 건물집단이 동일한 특성을 보이는 경관 속에 배치되어야 하고, 3) 물리적 요소들이 특정한 지형을 갖춘 부지 안에 소속되어야 함을 명시하고 있다[3]. 이러한 점을 감안하면 특별한 지형을 갖는 넓은 부지에 사찰 고유의 입지원리에 의해 문화적 예술적 한국적 가치를 가진 건축물과 구조물들이 배치되어 있는 전통사찰은 우리나라를 대표하는 면적인 문화유산이자 종교유산임을 알 수 있다.

1994년 나라 회의를 시작으로 종교유산에 대한 세계적 관심

이 높아졌는데, 이는 세계문화유산의 20%가 종교적 관련성을 갖는 종교유산이기 때문에[4], 문화유산관리에 있어서 종교유산의 특이성을 고려하는 것이 중요하게 대두된 까닭이다. 이에 따라 종교유산의 보존을 위한 국제회의들[5-9]이 개최되고 성지의 보존 및 관리에 대한 가이드라인이 마련된 바 있다 [10]. 종교유산이 다른 문화유산과 차별화되는 가장 큰 특징은 두 가지로 설명된다. 첫째로 종교유산은 아직도 종교기능이 지속되는 살아있는 유산이라는 점이다[5]. 둘째로 대부분의 종교유산지역은 오랫동안 보존된 지역으로서 문화적 다양성뿐만 아니라 생물학적 다양성과 생태적 우수성이 매우 높다는 점이다[10]. 따라서 종교유산의 관리는 이러한 특별한 정신 및 문화적 독특성, 그리고 자연적 다양성을 보존하는데 목적을 두어야 한다[9]. 특히 ICCROM(2003)[5]에서는 종교의 중요성이 약화되고 있는 시대적 상황 때문에 대부분의 종교유산은 위협에 처해있다고 진단하였으며, 35회 세계유산위원회 [8]에서는 종교유산보유국에게 종교적 중요성이 있는 문화적·자연적 유산의 보존 및 관리에 대한 지침을 작성할 것을 요청한 바 있다.

유산의 보존과 관리에 대한 세계적 추세를 보면 물리적 형태를 보존하는 방식에서 유산자원이 가지고 있는 가치를 보존하는 방향으로 변화하고 있다. 이러한 추세에 발맞추어서 국외에서는 유산자원의 가치에 대한 연구가 활발히 진행되고 있으며, 더불어서 유산의 가치를 보존하기 위한 관리계획의 필요성도 주목을 받고 있다. 이러한 계획은 가치에 근거한 관리계획(value-based management)이라 불리우며 캐나다와 호주, 그리고 영국에서 적극적으로 도입하고 있다. 미국의 게티 보고서 [11]에서는 문화유산보존을 사회적이며 문화적인 행위로 정의하고, 유산보존과정에서 여러 이해 당사자들 간의 합의와 이해가 필수적이라 설명하고 있다. 사회적 합의를 도출하기 위해서는 문화유산에 대한 사회적 관심을 유발하고 유산보존에 대한

의지를 강화하는 것이 필수적인데, 이러한 관심과 의지를 유발하기 위해서는 문화유산의 가치를 규명하는 것이 가장 먼저 선행되어야 한다.

전통사찰 보존지는 대부분 1000년이 넘게 지속되어 온 지역으로 문화재인 건물 및 시설물이 있는 건조물 지역과 사찰립 지역으로 구성되어 있어 문화유산이자 종교유산이며 자연유산을 가진 복합유산지역이라 할 수 있다. 따라서 전통사찰의 보존과 관리는 이러한 복합적인 가치를 유지하기 위한 가치에 근거한 관리를 통해 이루어져야 한다. 이러한 관리계획을 수립하기 위해서는 우선적으로 전통사찰에 내재하는 가치에 대한 확인이 선행되어야 하나, 현재에는 전통사찰 보존지에 어떠한 가치가 존재하는지 또한 이러한 가치를 이루는 지표가 무엇인지에 대한 기초적인 연구가 전무한 실정이다. 특히, 국립공원에 편입된 전통사찰 보존지는 대부분 국립공원의 핵심 지역으로 이용되고 있으나, 국립공원 관리공단에서 수립한 관리계획을 보면 주로 생태가치 보존을 주된 목적으로 관리방향이 설정되어 있다. 이러한 관리계획은 종교유산이자 문화유산으로서 전통사찰이 가지고 있는 다양한 가치들을 보존하는데는 적합하지 않다.

따라서 본 연구의 목적은 국립공원에 위치한 전통사찰 보존지의 가치와 평가지표를 도출하고 이에 대한 중요도를 평가하여 앞으로 수립될 전통사찰의 가치에 근거한 관리계획을 위한 기본 자료를 제공하는 것이다. 따라서 전통사찰 보존지에 소재하는 자원을 확인하여 가치와 지표를 도출하였으며, 도출된 가치와 지표에 대한 중요도를 두 집단(불교계, 국립공원관리공단)의 평가를 통해 파악하였다.

II. 이론적 고찰

1. 문화유산의 가치에 대한 국외연구

문화유산 가치에 대한 연구는 주로 국외에서 진행되었으며, 영국 고건물 보호협회(Society for the protection of ancient buildings: SPAB) 선언문(1877, [12]에서 인용), Riegler(1902, [12]에서 인용), Venice Charter(1964)[13], Lipe(1984)[12], Burra Charter (1998)[14], Frey(1997)[15], English heritage (1997, 2008)[16][17], Mason(1999)[18], Clark(2006)[19] 등이 포함된다(Table 1 참조).

1877년 영국선언문[12]에서는 문화유산의 가치를 언급하지는 않았으나, 문화유산을 보존해야 하는 이유로서 Table 1에 나타난 5가지 단어를 사용하고 있는데, 고건물의 유형적 측면과 더불어 무형적 측면(기술과 정서 등)을 포함하고 있다는 특징이 있다. 문화유산의 가치에 대한 논의를 크게 진전시키는 계기는 Riegler[12]에서 나타나는데, Riegler은 문화유산의 가치들이 다양하기 때문에 서로 충돌할 수 있다는 점을 강조하고 있다.

베니스헌장[13] 9조에서는 문화유산의 4가지 가치를 언급하고 더 나아가 문화유산의 관리를 위해서는 보존과 복원을 구분할 것을 강조하고 있다. 특히, 역사적 가치를 강조하는데 복원시 역사적 흔적을 지우거나 왜곡하는 것을 금지하고 있다. Lipe[12]는 문화유산에 대한 개발과 보존간의 갈등에서 보존을 위한 논리를 제공하기 위한 수단으로서 문화유산의 경

Table 1. Cultural heritage values identified in foreign studies

Researcher	Identified values
SPAB, 1877	artistic, picturesque, historical, antique, substantial
Riegler, 1902	- commemorative : age, historical, deliberate commemorative - present : art, use
Venice Charter, 1964	aesthetic, historical, archaeological, indirect (age, use)
Lipe, 1984	associative-symbolic, informational, aesthetic, economic
Frey, 1997	economic (monetary, option, existence, bequest), prestige, educational
English Heritage, 1997	cultural, educational and academic, economic, resource, recreational, aesthetic
Burra Charter, 1998	aesthetic, historical, scientific, social
Mason, 1999	sociocultural(historical, cultural/symbolic, social, spiritual/religious, aesthetic) economic(use, non use: existence, option, bequest)
Clark, 2006	instrumental: education, recreation, economic, social intrinsic: evidential, historical, aesthetic, communal institutional: communicational
English Heritage, 2008	evidential, historical, aesthetic, communal

제적 가치를 중요한 가치로 고려하고 있다. 수많은 문화유산을 모두 보존하고 활용할 수 없기 때문에 경제적 가치와 효용성에 의한 평가가 필요하다고 주장하였으나, 경제적 가치에는 금전적 가치뿐만 아니라 교육자원 등으로 활용 가능한 측면 등 다양한 기능이 포함해야 함을 역설하고 있다. 또한 정서적-상징적 가치는 물질적 특징뿐만 아니라 무형적 측면에서 유발됨을 강조하고 정보적 가치는 미래에 새로운 관점에서 수정 가능성을 언급하고 있다. 특히, 미학적 가치는 감상자가 속한 사회의 문화에 따라 영향을 받을 수 있다는 점과 창작자의 의도와는 다르게 새로운 방향과 각도에서 인식될 수 있음을 인정한 바 있다.

미국 게티 연구소(1999-2002)는 문화유산의 가치에 대한 연구를 3년간 진행하였는데, 1차 년도에는 문화유산의 경제적 가치에 대하여 집중하였으며, 2차 년도(Mason, 2000)[20]에서는 문화유산의 가치를 유동적인 개념으로 인식하고 다양한 이해당사자의 가치가 서로 다름을 인정하고 있다. 따라서 문화유산의 가치평가와 보존은 이해당사자 간의 합의와 이해에 근거하는 사회적 과정으로 정의하고 있다. 3차 년도(Mason, 2002)[11]에는 경제적 가치와 함께 문화적 가치에 대한 연구를 심도 있게 진행한 바 있다. Clark[19]는 도구적, 본질적, 제도적 가치로 구성되는 문화유산의 공공가치(public value)를 주장한 바 있다. 여기서 도구적 가치는 유산이 사회적 목적이나 경제적 목적을 위해 활용될 때 창출되는 가치이며, 본질적 가치는 유산에 내재된 그 자체의 가치, 제도적 가치는 유산과 관련된 (공공)기관이 공공을 위해 유산의 가치를 창출하고자 일할 때 그들이 채택하는 과정이나 기술과 관련된 가치로 정의된다. 영국유산청도 이러한 공공가치에 근거하여 2008년에는 역사환경의 지속가능한 관리를 위한 보존 원칙에 대한 보고서를 발간한 바 있다.

국외연구결과를 종합하면 문화유산의 가치에는 네 가지 특성이 있다. 첫 번째 문화유산의 가치는 주관적이며 다양한 관점에서 평가가능하기 때문에 다양한 이해당사자의 평가가 매우 중요하다. 둘째, 가치에는 유형뿐만 아니라 무형적 가치도 중요하기 때문에 물질적 가치와 정신적 가치를 포함시켜야 한다. 정신적 가치에는 장인기술, 종교적 헌신과 신앙심, 민족적 자긍심을 유발하는 의미적 요소가 포함된다. 셋째, 시대적 특성에 따라 가치의 내용과 그 중요성이 변화한다. 따라서 고유 가치를 지키면서도 새로운 가치를 부여하는 적극적 자세가 필요하며 사회 공동체 구성원의 다양한 의식구조와 세대 간의 가치관에 대한 이해가 필수적이다. 넷째, 문화유산의 다양한 가치들은 내용들에 있어서 서로 충돌이 발생하기 때문에 소수의 가치들만 고려하거나 시대적 사상에만 부합하는 보존은 바람직하지 않다. 따라서 개별 문화유산의 특성과 창작 의도 등을 구분하여 보존방향을 설정하는 것이 필요하다.

2. 전통사찰 보존지 가치에 대한 연구

국립공원과 도립공원에 소재하는 전통사찰 보존지의 가치는 Yi(1997)[21], Yi and Yi(2002, 2010)[3][22], Yi(2009)[23], Yi et al.,(2006; 2010)[24-25], Lee and Yi(2011a, 2011b)[26][27], Choi et al.,(2008)[28] 등에 의해 연구된 바 있다.

Yi[21]와 Yi et al.,[25]의 연구에서는 전통사찰 보존지의 경관가치를 중점적으로 다루고 있으며, 간판시설물[21]과 태양광 시설물[25]이 전통사찰의 정체성, 경관가치와 경관경험에 미치는 영향을 방문자 설문을 통해 분석하였고, 이에 근거하여 전통사찰의 정체성과 장소성, 그리고 경관가치 보존을 위한 경관관리방안을 제시하고 있다.

Yi and Yi[3]의 연구는 전통사찰 보존지의 가치를 종합적으로 연구한 최초의 연구로서, 전통사찰 보존지의 자원의 특징에 근거하여 6가지 가치(종교가치, 문화가치, 생태가치, 휴양가치, 관광가치, 유산가치)를 도출하고 26개 서술문을 개발하였다. 이 서술문을 이용하여 7개 전통사찰지역의 방문자 약 2500명을 대상으로 인식조사를 수행하였다. 연구결과를 보면: 1) 가장 낮게 혹은 상대적으로 낮게 평가되는 종교가치, 2) 가장 높게 평가되는 유산가치, 3) 사찰특질에 부합하는 가치인식(내장사에서는 관광유산가치가, 해인사에서는 문화유산가치가 가장 높게 평가), 4) 정신수양가치의 발현과 이에 대한 높은 평가 등으로 요약된다. 이를 보면 전통사찰 보존지의 가장 중요한 가치는 유산가치로 나타나며, 관광가치와 종교가치는 중요한 가치이지만 서로 상충되는 결과를 유발하고, 새롭게 나타난 정신수양가치는 전통사찰의 치유적 기능을 암시하고 있었다.

Yi et al.,[24]와 Yi[23]는 전통사찰 보존지의 가치평가에 있어서 문화적 가치와 경제적 가치의 효용성을 설명하고 문화적 가치를 보완하는 수단으로서의 경제적 가치평가의 중요성을 강조하고 있다. 두 연구에서는 모두 경제적 가치를 입장료를 이용한 이용적 가치와 보존기금을 활용한 보존적 가치로 구분하여 경제적 가치평가를 수행하고 있다. Lee and Yi[26][27]의 연구는 전통사찰의 입구공간인 불국사 상업지역의 장소성과 경관가치를 대상으로 수행되었다. 2011년도 연구[26]에서는 불국사 상업지역의 장소성을 설명하고 간관현황을 분석하여 현재 간판이 불국사 입구의 문화공간에 적합한가에 대한 분석을 실시하였으며, 이 후 연구[27]에서는 문화공간으로서 불국사 입구지역이 경관적 정체성을 확보하고 문화·경관적 가치를 회복하기 위한 간판 개선방안을 제시하고 있다. Choi et al.[28]은 전통사찰 불국사의 사찰림인 토함산 지역을 대상으로 사찰림의 생태가치를 평가하였다. 구체적으로 일반적 개황(현존식생도, 녹지자연도), 식생구조분석(식생구조조사, 종수개체수 분석, 종다양도 분석, 유사도지수 분석), 임령분석이 실시되었으며, 이를 바탕으로 불국사 사찰림의 생태관리 방안

을 제시하고 있다.

전통사찰에 대한 기존연구들을 종합하면 면(面)적인 관점에서 전통사찰 보존지의 다양한 가치를 분석하고, 경관적 가치, 환경생태적 가치, 경제적 가치에 대한 평가를 진행하였으며, 이를 바탕으로 관리방안을 제시하고 있다. 그러나 가치 중심 관리계획이라는 큰 틀에 근거하여 사찰보존지의 다양한 가치를 종합적 관점에서 도출하고 관련된 지표를 확인하는 기본적인 연구는 미진한 것으로 분석된다.

Ⅲ. 연구의 내용, 과정 및 방법

본 연구의 내용은 네 가지로 구성된다. 구체적으로: 1) 전통사찰 보존지 자원현황 확인, 2) 전통사찰 보존지 가치유형 확인, 3) 가치 별 지표 도출, 4) 가치 및 지표에 대한 중요도 평가 등이 포함된다. 따라서 연구과정도 네 단계로 구성되었다.

각 연구과정과 과정별로 채용된 연구방법을 설명하면 다음과 같다. 첫 번째 단계에서는 국립공원에 편입되고 총림으로서의 기능을 가진 전통사찰의 보존지에서 발견될 수 있는 자원과 가치를 확인하였다. 본 단계에서 총림기능을 하는 전통사찰을 대상으로 한 이유는 종합적인 관점에서 전통사찰 보존지의 자원과 가치를 우선적으로 확인하는 것이 필요하기 때문이었다. 이를 위해서 월정사를 사례지역으로 설정하여 월정사 보존지에 대한 문헌검토와 현장답사, 월정사 스님들에 대한 심층 인터뷰를 연구방법으로 채용하였다. 두 번째 단계에서는 첫 번째 단계에서 확인된 가치에 대한 보완 및 수정이 진행되었는데, 여기서는 사찰문화 전문가 집단에 대한 포커스그룹 인터뷰가 채용되었다. 세 번째 단계에서는 수정된 가치별로 평가지표가 도출되었는데, 이를 위해서는 연구진의 문헌검토, 심층인터뷰, 포커스그룹 인터뷰가 채용되었다. 문헌검토를 통해 기본적인 지표를 도출하고, 월정사 스님들을 대상으로 한 개별적인 심층 인터뷰를 거쳐 지표를 보완하였다. 또한 국립공원에 편입된 전통사찰의 이해당사자인 문화재청 전문가, 국립공원관리공단 직원, 사찰문화 전문가, 조계종단 직원들을 포커스그룹으로 선정하고 그룹별 인터뷰를 실시하여 평가지표에 대한 최종적인 보완이 이루어졌다. 네 번째 단계에서는 도출된 가치와 지표에 대한 중요도 평가가 실시되었는데, 이를 위해서는 조계종단 직원과 국립공원관리공단 직원이 참여하였으며, 쌍체비교(상위 가치와 중위 가치 평가)와 5점 등간척도(지표평가)를 사용한 설문이 채용되었다.

이렇게 다양한 방법과 연구 참여자를 채용한 이유는 국립공원에 편입된 전통사찰 보존지는 살아있는 종교기능을 가진 문화유산지역으로서 다양한 이해당사자가 존재하며 이러한 이해당사자들의 가치인식이 매우 중요하기 때문이다. 연구 참여

자의 특성이 모두 다르기 때문에 연구방법으로는 문헌조사, 심층인터뷰, 현장답사, 포커스그룹 인터뷰, 설문조사가 채용되었다. 연구 참여자와 연구방법을 종합하면: 심층인터뷰는 월정사 스님 5명에 대해서 3회 실시 되었으며, 포커스그룹 인터뷰는 문화재청 전문가 5명, 사찰문화재 전문가 5명, 조계종단 팀장 및 주임 7명, 국립공원 국립공원관리공단 5명에 대하여 4회 실시되었다. 중요도 평가를 위한 설문조사는 불교계(조계종단 직원) 30명과 국립공원관리공단 본사 직원 30명을 대상으로 실시되었다.

Ⅳ. 연구결과

1. 전통사찰 보존지 자원 및 가치 확인

전통사찰 보존지에 존재하는 자원을 확인하고 이에 관련하는 가치를 도출하기 위해선 월정사를 대상으로 문헌조사와 현장답사, 그리고 월정사 스님들 5인에 대한 심층인터뷰가 2회 실시되었다. 조사와 인터뷰 결과를 종합하면 전통사찰 보존지의 가치는 본질적 가치와 이용적 가치로 구분된다(Table 2 참조).

2. 전통사찰 보존지 가치 수정

Table 2에서 확인된 가치를 대상으로 연구진 5명과 사찰문화 전문가 5명에 대한 포커스 그룹 인터뷰를 거쳐 수정이 이루어졌다. 수정결과를 보면 인문가치를 종교가치와 통합하여 종교인문가치로 명명한 결과, 전통사찰 보존지의 가치는 두 가지 상위계층 가치(본질적 가치, 이용적 가치)와 10개 중위가치로 분류하였으며, 각 가치별 내용을 Table 3과 같이 정리하였다.

3. 10개 중위 가치에 대한 지표 개발

Table 3에 나타난 10개 중위가치별로 하위가치인 지표를 개발하기 위하여 문헌검토, 심층인터뷰, 포커스 그룹 인터뷰가 차례로 진행되었다.

우선, 연구진에 의한 문헌검토와 월정사 스님 5명과 심층 인터뷰를 거쳐 10개 중위가치에 해당하는 지표가 총 83개가 최초로 도출되었다. 이후, 83개 지표를 수정 및 보완하기 위해 4개 이해당사자 그룹(문화재청 5명, 국립공원관리공단 5명, 사찰문화재 전문가 5명, 조계종단 팀장 및 주임 7명)에 대한 포커스 그룹 인터뷰가 4회 실시되었다. 4번의 포커스 그룹 인터뷰를 통해 83개 지표는 102개로 최종 수정되었다. 구체적으로 종교인문가치 지표는 20개에서 19개로, 역사가치 지표는 6개에서 7개로, 문화가치 지표는 6개에서 8개로, 환경생태가치 지표는

Table 2. Resources and values of traditional temple area

Resources			Values		
High class	Middle class	Sub class	Middle class	High class	
Environmental resources	religious	tangible	religious	intrinsic value: religious humanity cultural historical environmental/ ecological landscape	
		intangible			
	humanity	intangible	humanity		
	cultural	tangible	cultural		
		intangible			
	historical	tangible	historical		
		intangible			
	environmental/ ecological	environmental	environmental/ ecological		
		ecological			
	landscape	principle of spatial composition			landscape
		designed cultural landscape (architecture, facility, garden)			
		organically evolved cultural landscape (entrance, main access, sub access, pilgrimage route)			
combined cultural landscape (harmony with surrounding natural landscape)					
natural landscape(forest, water)					
Human resources	temple people	monks	religious cultural humanity	intrinsic value: religious, cultural humanity use value: social, educational, recreational therapeutic economic	
		operational man power	economic		
		believers	religious educational cultural, therapeutic		
	visitors	temple visitors	recreational therapeutic cultural historical		
		tourism visitors	recreational therapeutic cultural historical		
	local people	various groups of local people	social educational economic cultural		

Table 3. Revised values and contents of the values

High class	Middle class	Contents of values
Intrinsic value	religious/humanity	religious spirit, training, propagation, activities, humanistic spirit, ideological foundation
	historical	connection to the past
	cultural	cultural assets, cultural activities
	environmental/ecological	environmental cleanliness, ecological diversity
	landscape	temple-like, beauty, harmony, traditionality, harmony with nature
Use value	social	life in community, pride, sense of belonging, sense of community
	educational	opportunity for learning
	recreational	visitor activities and culture corresponding to the nature of temple
	therapeutic	healing experiences and activities corresponding to the nature of temple
	economic	opportunity of employment, activation of regional economy

14개에서 15개로, 경관가치 지표는 11개에서 15개로, 사회가치 지표는 8개에서 12개로, 교육가치는 6개에서 9개로, 관광가치 지표는 3개에서 4개로, 치유가치 지표는 4개에서 6개로, 경제가치 지표는 5개에서 7개로 수정되었다(Table 4 참조).

Table 4를 보면 전통사찰 보존지의 가치와 지표는 3개 계층으로 구성된다. 상위계층(level 1)은 본질적 가치(intrinsic value)와 이용적 가치(use value)로 구성되는데, 본질적 가치는 전통사찰 지역의 자원에 내재하는 가치이며, 이용적 가치는 이러한 자원을 이용함으로써 창출되는 가치이다. 중위계층(level 2)은 2개 상위계층의 내용을 이루는 중위가치로서 본질적 가치에 소속되는 5개의 중위계층 가치(종교, 역사, 문화, 환경·생태, 경관)와 이용적 가치에 소속되는 5개의 중위계층 가치(사회, 교육, 관광, 치유, 경제)로 이루어진다. 하위계층(level 3)은 10개 중위가치에 소속되는 102개 지표이다.

4. 상위가치, 중위가치, 지표에 대한 중요도 평가

다음으로는 Table 4에 나타난 전통사찰 보존지의 가치와 지표에 대한 중요도 평가가 실시되었는데, 이를 위해서는 조계종 단 직원 30명과 국립공원관리공단(KNPS) 직원 30명이 참여하였다. 상위가치와 중위가치를 평가하기 위해서 쌍체비교를 사용하였으며, 지표를 평가하기 위해서 5점 등간척도를 사용하였다.

일반적으로 쌍체비교는 전문가 1-3인 정도의 소수인을 대상으로 할 수 있으나, 국내 연구를 보면 적게는 평가자를 7-8명으로 한정하거나[29], 많게는 100명 이상으로 확대한 경우[30]도 발견된다. 쌍체비교를 분석할 때는 일관성 비율(consistency ration, CR)에 주의하여야 한다. 일관성 비율은 평가자의 일관성을 나타내는 것으로, 일관성 비율의 값이 작을수록 일관성이 크다고 판단하고 있다. 일반적으로 비율 값이 0.1 보다 작으면

Table 4. Values, resources, and indicators of traditional temple area

High class value	Middle class value	Resources contributing to the value	Sub indicator
Intrinsic	religious	tangible (gate, access, religious space, religious structure, religious remains, religious sites)	19
		intangible(religious training, propagation, religious activities, religious persons, incidences, ideas, legend, life and living, crafts)	
	historical	tangible(historical sites)	7
		intangible(historical persons, incidences, archaeological information)	
	cultural	tangible(designated, non designated tangible cultural heritages)	8
		intangible(designated, non designated intangible cultural heritages, legend and tales, cultural events and activities)	
	environmental /ecological	environment(air, water, noise and vibration, trash, environmental infra)	15
		ecology (floral and fauna, biotope)	
	landscape	principles of spatial composition(layouts of temple, entry system)	15
		designed cultural landscape(architecture, structures, gardens)	
organically evolved cultural landscape (entrance, main access, sub access, pilgrimage route)			
combined cultural landscape(harmony with surrounding natural landscape, destruction of natural landscape)			
water landscape(river, water facilities)			
Use	social	nature and forest landscape(scenic spot, special nature, forest landscape)	12
		community welfare(welfare facilities and programs)	
		social activities(participation in social organizations and social activities, volunteer work)	
	educational	enhancement of regionality (regional representativeness, formation of community relationship)	9
		religious education(program and facilities)	
	recreational	general eduction(school, education program)	4
		visitor experience(visitor numbers, visitor satisfaction, religious identity)	
	therapeutic	importance of resources(regional representativeness)	6
		utility facilities(healing facilities)	
	economic	use experiences(visitor numbers, visitor satisfaction, religious identity)	7
employment opportunity(number of hired local people, ratio of permanent employers, number of volunteers)			
		activation of regional economy(development of traditional industry and products, development of urban-rural cooperative system)	

합리적인 답변을 한 것으로, 0.2 이하일 경우에는 일관성이 있는 것으로, 0.3 이상이면 일관성이 부족한 것으로 해석한다 [31]. 이러한 논지에 근거하여 국내연구에서는 연구특성에 따라 일관성 비율이 0.2인 경우까지를 분석에 활용하고 있다[32]. 따라서 본 연구에서는 각 집단별로 30명의 평가자를 확보하고 일관성 비율이 0.16 이하인 답변만을 분석에 사용하였다.

1) 상위가치(본질적, 이용적)에 대한 중요도 평가

본질적 가치와 이용적 가치에 대한 중요도 평가는 쌍체비교를 이용하였으나, 비교가 한번이기 때문에 일관성 비율에 대한 고려가 필요 없으므로 전체 30명 평가를 분석에 사용하였다. 분석결과(Table 5)를 보면 두 집단 모두 이용적 가치를 본질적 가치보다 중요하게 평가하고 있었다.

Table 5. Weight analysis of the 2 high class values

High class values	KNPS (30)	Buddhism (30)
intrinsic value	0.233	0.361
uses value	0.768	0.639
total	1	1

2) 중위가치에 대한 중요도 평가

중위가치에 대한 쌍체비교 결과는 일관성 비율이 0.16 이하인 답변만이 분석되었다. 본질적 가치를 구성하는 5개 중위가치(경관, 환경생태, 종교, 역사, 문화)에 대한 중요도 평가결과를 보면 두 집단의 차이가 발견된다(Table 6). 불교계의 경우, 가중치가 경관, 환경생태, 종교, 역사, 문화의 순으로 나타나며, 국립공원관리공단의 경우에는 이와는 반대로 종교, 경관, 환경생태, 문화, 역사 순으로 나타난다. 각 집단의 일관성 비율의 평균을 보면 불교계는 0.076이며 국립공원관리공단은 0.088로 나타난다.

Table 6. Weight analysis of the 5 middle class values

Intrinsic values	Buddhism (14)	KNPS (18)
landscape	0.367	0.225
environmental/ecological	0.207	0.195
religious/humanity	0.150	0.302
historical	0.148	0.129
cultural	0.127	0.149
total	1	1

이용적 가치를 구성하는 5개 중위가치(경제, 관광, 사회, 치유, 교육)에 대한 중요도 평가결과를 보면 두 집단이 대체적으로 유사하다(Table 7). 불교계의 경우, 가중치가 경제, 관광, 사회, 치유, 교육의 순으로 나타나며, 국립공단의 경우에는 경제,

관광, 치유, 사회, 교육의 순으로 나타나는데, 두 집단 모두 경제가치를 가장 중요하게 평가함을 알 수 있다. 각 집단의 일관성 비율의 평균을 보면 불교계는 0.080이며 국립공원관리공단은 0.079로 나타난다.

Table 7. Weight analysis of the 5 middle class values

Use values	Buddhism(17)	KNPS (20)
economic	0.328	0.273
recreational	0.294	0.223
social	0.142	0.164
therapeutic	0.120	0.199
educational	0.115	0.140
total	1	1

3) 지표에 대한 중요도 평가

각 가치의 평가지표에 대한 중요도 평가는 5점 등간척도를 사용하였으며, 불교계 30명과 국립공원관리공단 30명의 자료가 모두 분석되었다. 두 집단 간 차이분석은 유의확률 0.05를 사용하였다.

(1) 종교인문가치 지표에 대한 중요도 평가

19개 종교인문가치 지표에 대한 평가(table 8)를 보면 전체 평균값이 3.62(불교계: 3.90, 국립공원관리공단: 3.34)로 나타나고 있다. 평가평균값의 범위를 보면 불교계가 국립공원관리공단보다 높게 나타난다. 개별지표에 대한 평가를 보면 평가평균값이 4.0(중요함)이 넘는 지표를 보면 불교계가 7개, 국립공원관리공단이 1개로 분석되고 있어, 종교지표에 대한 국립공원관리공단의 인식이 낮음을 알 수 있다. 특히, 19개 지표에 대한 t-분석결과를 보면 두 집단 간 차이가 발견되는 지표는 10개(종교공간의 충분성, p=0.024; 종교적 중요성, p=0.002; 종교적 의미성, p=0.001; 종교적 상징성, p=0.002; 승가교육체제의 확보성, p=0.000; 포교기능의 활성화, p=0.000; 종교행사의 활성화, p=0.009; 상주하는 스님의 수, p=0.000; 신도 및 신도단체 수, p=0.000; 인터넷 포교활성화, p=0.000)로 나타난다. 국립공원관리공단의 평가에서는 종교유물의 종류와 양만이 중요한 지표라고 평가하는데, 이는 전통사찰이 살아있는 기능을 가진 종교유산이라는 점을 관리부서인 국립공원관리공단이 인식하지 못하고 있다는 것을 입증하고 있다.

(2) 문화가치와 역사가치 지표에 대한 중요도 평가

문화가치와 역사가치 지표에 대한 평가(table 9, table 10)를 보면 문화가치의 전체평균값이 3.63(불교계: 3.70, 국립공원관리공단: 3.58), 역사가치의 전체평균값이 3.84(불교계: 3.86, 국립공원관리공단: 3.83)로 나타난다. 7개 역사가치 지표에 대한

t-분석결과를 보면 두 집단의 차이는 없는 것으로 분석된다. 통계적인 차이는 아니지만 역사가치 지표에 대한 평가를 살펴보면 국립공원관리공단은 전통사찰의 역사성(창건연대, 기념물과 사적)를 불교계보다 낮게 평가한 반면에, 고고학적 정보의 양과 질에 대해서는 불교계보다 높게 평가하고 있었다. 이러한

결과는 전통사찰의 종교적 역사성과 문화성에 대한 국립공원관리공단의 인식이 낮음을 다시 보여주고 있다. 반면에 8개 문화가치 지표에 대한 t-분석결과를 보면 2개 지표(비종교적 문화행사, $p=0.026$; 비종교적 문화활동, $p=0.022$)에서 두 집단 간 차이가 발견된다.

Table 8. Importance evaluation of religious value indicators

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. kinds and quantity of religious relics	4.06	4.00	4.03
2. kinds and quantity of religious spaces and facilities(gates, buildings, etc)	3.93	3.80	3.86
3. kinds and quantity of religious sites that are not designated as cultural heritages	3.76	3.70	3.73
4. condition of religious sites that are not designated as cultural heritages	3.93	3.70	3.81
5. sufficiency of religious spaces(capacity of the temple for spaces and buildings, etc)	3.83	3.26	3.55
6. religious importance (three treasure temples, nine zen tempels, ten hwa-um temples, etc)	4.40	3.70	4.05
7. religious meanings(representative kwan-eum temples, ijang temples, pray temples, etc)	4.34	3.60	3.96
8. religious symbolism(important religious legend and tales, etc)	4.46	3.83	4.15
9. religious traditionality(holding on to the traditional ways for ceremonies and rituals, etc)	4.23	3.86	4.05
10. relationship to the important religious people	4.03	3.70	3.86
11. establishment of monk educational system(precept temple, lecture temple, zen temple, chanting temple, etc)	4.20	3.03	3.61
12. the degree of the activation of propagation	3.96	2.83	3.40
13. the degree of the activation of religious events	3.70	3.03	3.36
14. presence of intangible arts and crafts(Bara dances, etc)	3.56	3.20	3.38
15. presence of tangible arts and crafts	3.56	3.26	3.41
16. number of monks living in the temple	3.56	2.26	3.10
17. number of believers and believer organizations	3.56	2.63	2.96
18. the degree of activation of internet propagation	3.66	2.32	2.96
19. presence of thought related with mountain where the temple located(five mountain thoughts, folklore faith, etc)	3.40	3.66	3.53
range of evaluation averages (total average)	3.40-4.46 (3.90)	2.26-4.0 (3.34)	3.62

Table 9. Importance evaluation of cultural value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. designation as a traditional temple	3.76	3.60	3.68
2. kinds and quantity of designated tangible and intangible cultural heritages	3.90	4.06	3.98
3. kinds and quantity of undesignated tangible and intangible cultural heritages	3.56	3.73	3.65
4. management condition of separate cultural heritage	4.20	4.33	4.26
3. presence of religious legend and tales	3.56	3.70	3.63
6. awareness of the existing non religious legend and tales	3.70	3.46	3.58
7. non religious cultural events	3.46	2.86	3.16
8. non religious cultural activities	3.43	2.80	3.11
range of evaluation averages (total average)	3.43-4.20 (3.70)	2.80-4.33 (3.58)	3.63

Table 10. Importance evaluation of historical value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. the date when the temple first built	4.10	3.83	3.96
2. kinds and quantity of designated monuments	4.03	3.76	3.90
3. kinds and quantity of designated historical material	4.00	3.83	3.91
4. presence of non religious un designated historical sites	3.43	3.60	3.51
5. condition of non religious un designated historical sites(orals, records, grounds, remains)	3.46	3.63	3.55
6. presence of archaeological information	3.96	4.06	4.01
7. importance of existent archaeological information	4.06	4.13	4.10
range of evaluation averages (total average)	3.43-4.06 (3.86)	3.60-4.13 (3.83)	3.84

(3) 환경생태가치 지표에 대한 중요도 평가

환경생태가치의 지표에 대한 평가결과를 보면(Table 11) 전체평균값이 3.78(불교계: 3.84, 국립공원관리공단: 3.72)로 나타나며, 평균값 범위도 불교계가 국립공원관리공단보다 높게 나타난다. 15개 지표에 대한 t-분석결과를 보면 2개지표(대기질 환경기준, p=0.013; 수질환경기준, p=0.022)에서 두 집단의 차이가 나타난다. 통계적 차이는 아니지만 쓰레기 발생량 및 관리에 대한 중요도 평가는 불교계가 높은 반면에 법정 보호생물과 보호지역, 특이생물이나 특산식물에 대한 중요도 평가는 국립공원관리공단이 높게 나타난다. 이러한 결과 또한 전통사찰이 종교인의 거주지역이라는 기본사실에 대한 인식이 약하며, 생태위주의 관리특성을 보여주고 있다.

(4) 경관가치 지표에 대한 중요도 평가

15개 경관가치 지표에 대한 평가결과(Table 12)를 보면 전체평균값이 4.00(불교계: 3.99, 국립공원관리공단: 4.01)로 나타나며, 평가 평균값 범위도 국립공원관리공단이 불교계보다 높게 분석된다. 15개 지표에 대한 t-분석결과, 1개지표(주변 자연경관 훼손여부, p=0.034)에서 집단 간 차이가 분석되었으며, 국립공원관리공단의 평가가 높게 나타난다. 통계적 차이는 없지만 주변 자연경관과의 조화, 자연경관훼손, 정원양식의 전통성, 정원시설물의 사찰다움에 대한 평가는 국립공원관리공단이 높게 나타나나, 입구지역 경관이나 주 진입 및 보조진입 경관의 사찰다움은 불교계가 높게 평가하고 있다. 이를 보면 불교계는 사적으로서의 경관적 연계성에 중요성을 두고 있는 반면

Table 11. Importance evaluation of environmental/ecological value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. condition of air quality (indoor/outdoor)	4.20	3.70	3.95
2. condition of water/drinting water quality	4.16	3.70	3.93
3. generation of trash	4.00	3.53	3.76
4. management condition of trash	4.06	3.66	3.86
5. condition of noise and vibration	3.90	3.63	3.76
6. presence and management of basic environmental facilities	3.93	4.00	3.96
7. condition of acid rain	3.80	3.40	3.60
8. presence of legally protected plants and condition of protected areas	4.03	4.10	4.06
9. presence of special species and korea endemic species	3.83	4.03	3.93
10. vegetation type(conifer, deciduous, mixed forest, half natural forest, artificial forest)	3.83	3.60	3.71
11. number of appearing species	3.46	3.46	3.46
12. condition of wild plants and ecologically disturbing species	3.56	3.76	3.66
13. stage of succession (degree of green)	3.76	3.73	3.75
14. use intensity and possibility of disturbance	3.66	3.96	3.81
15. scarcity of biotop	3.46	3.53	3.50
range of evaluation averages (total average)	3.46-4.20 (3.84)	3.40-4.10 (3.72)	3.78

Table 12. Importance evaluation of landscape value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. designation of scenic spot	3.96	3.76	3.86
2. preservation of the principle of spatial composition(spatial composition and entry system)	3.96	3.90	3.93
3. templelikeness of the new and renovated structures(buildings and facilities: shape, material, scale, color)	4.16	4.10	4.13
4. harmony between the new and renovated structures with the existent buildings	4.26	4.10	4.18
5. the traditionality of garden style	3.73	4.10	3.91
6. templelikeness of garden facilities(shape, material, scale, color)	3.86	4.00	3.93
7. templelikeness of entry area landscape(shopping district, resident area below the temple)	4.16	4.00	4.08
8. templelikeness of main entry landscape	4.30	4.10	4.20
9. templelikeness of subsidiary entry landscape(road to small temples, pilgrimage route)	4.13	3.96	4.05
10. harmony between artificial structures and surrounding natural landscape	4.33	4.43	4.38
11. destrurction of surrounding natural landscape(excessive slope, landscape destruction)	4.06	4.46	4.26
12. naturalness and alteration of the river and	3.76	3.93	3.85
13. templelikeness of water facilities(pond)	3.53	3.66	3.60
14. presence specially beautiful natural landscape elements	3.80	3.93	3.86
15. presence of specially beautiful plants and trees unique to the temple	3.80	3.86	3.83
range of evaluation averages (total average)	3.53-4.33 (3.99)	3.66-4.46 (4.01)	4.00

에 국립공원관리공단은 자연훼손과 조화에 중요성을 두고 있다고 판단된다.

(5) 사회가치, 교육가치, 치유가치, 경제가치 지표에 대한 중요도 평가

9개 교육가치 지표(Table 13), 12개 사회가치 지표(Table 14), 6개 치유가치 지표(Table 15), 7개 경제가치 지표(Table 16)에 대한 중요도 평가결과를 보면 전체평균값이 교육가치는 3.71(불교계:4.08, 국립공원관리공단:3.35), 사회가치는 3.68(불교계:4.05, 국립공원관리공단:4.32), 치유가치는 3.77(불교계:4.10, 국립공원관리공단:3.42), 경제가치는 3.66(불교계:4.04,

국립공원관리공단:3.21)로 분석되며, 4개가치 지표에 대한 평가평균값 범위도 모두 불교계가 높게 평가되고 있다. 각 가치별로 소속되는 지표들에 대한 t-분석 결과를 보면 집단 간 차이는 12개 사회가치 지표 중 11개 지표에서, 9개 교육지표 중 8개 지표에서, 6개 치유지표 중 5개 지표에서, 7개 모든 경제지표에서 발견되며, 모두 불교계의 평가값이 높게 분석된다. 이 네가지 가치는 전통사찰의 사회적 기능에 관한 것으로 유산자원으로서 전통사찰이 창출하는 공익적 가치와 직접적으로 연계되는 것이다. 분석결과를 보면 전통사찰 보존지의 역할과 기능에 대한 두 집단의 극명한 차이를 볼 수 있다.

Table 13. Importance evaluation of educational value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. presence of the program for religious education	4.23	3.30	3.76
2. diversity of the user of religious education(age, social group)	4.23	3.20	3.71
3. degree of activation of religious education	4.16	3.43	3.80
4. satisfaction of the users of religious education	4.23	3.63	3.93
5. presence of the program for general education (local people)	4.03	3.30	3.66
6. diversity of the user of general education(age, social group)	4.13	3.30	3.71
7. degree of activation of general education	4.00	3.36	3.68
8. satisfaction of the users of general education	4.20	3.50	3.85
9. presence of school(kindergarden, elementary, middle, high school)	3.53	3.16	3.35
range of evaluation averages (total average)	3.53-4.23 (4.08)	3.16-3.63 (3.35)	3.71

Table 14. Importance evaluation of social value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. presence of welfare facilities for local people	4.03	3.10	3.56
2. presence of welfare program for local people	4.13	3.23	3.68
3. diversity of the users of welfare facilities and program (age, social group)	3.86	3.06	3.46
4. degree of activation of welfare facilities and program	4.03	3.26	3.65
5. satisfaction of the users of welfare facilities and program	4.20	3.27	3.74
6. participation in social organization and social activities	4.06	3.26	3.66
7. protection activities in forest and local environment	4.40	3.63	4.01
8. continuous volunteer activities for local community(hospitals, armies)	3.90	3.13	3.51
9. rescue activities in local disaster(forest fire, accidents, natural disaster)	3.90	3.70	3.80
10. provision of the temple space for the activities held by other organization(drawing contest)	3.60	3.13	3.36
11. representativenss of the region(00 city 00 temple)	4.00	3.33	3.66
12. contribution for the formation and relization of local community	4.53	3.73	4.13
range of evaluation averages (total average)	3.60-4.53 (4.05)	3.06-3.73 (3.32)	3.68

Table 15. Importance evaluation of therapeutic value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. presence of healing facilities	4.00	3.10	3.55
2. presence of the program for healing and meditation	4.20	3.26	3.73
3. degree of activation of the healing and meditation program	4.16	3.36	3.76
4. number of users in healing and meditation program	3.66	3.00	3.33
5. satisfaction of the uses	4.36	3.70	4.03
6. preservation of the temple identity of the temple	4.23	4.13	4.18
range of evaluation averages (total average)	3.66-4.36 (4.10)	3.00-4.13 (3.42)	3.77

Table 16. Importance evaluation of economic value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. number of hired local (regular and temporary)	3.90	3.06	3.48
2. ratio of permanent employeer	4.06	3.10	3.58
3. number of volunteers	3.93	3.20	3.86
4. satisfaction and sense of fulfillment of the volunteers	4.36	3.43	3.90
5. development and promotion of traditional industry(traditional food and tea)	4.10	3.40	3.75
6. development and sale of traditional products	3.73	3.03	3.38
7. development of urban-rural cooperative system for direct dealing of local products	4.20	3.23	3.71
range of evaluation averages (total average)	3.73-4.36 (4.04)	3.03-3.43 (3.21)	3.66

(6) 관광가치 지표에 대한 중요도 평가
 관광가치 지표에 대한 평가(Table 17)의 전체평균값은 4.05
 (불교계:4.16, 국립공원관리공단:3.96)로 나타나며, 불교계의

평가평균값 범위가 국립공원관리공단보다 더 높게 나타난다. 4
 개 지표에 대한 t-분석 결과를 보면 집단 간 차이는 발견되지
 않는다.

Table 17. Importance evaluation of recreational value indicator

Indicators	Stakeholders		Average
	Buddhism	KNPS	
1. number of visitors	3.63	3.46	3.55
2. satisfaction of visitors	4.23	3.90	4.06
3. preservation of the temple identity	4.56	4.46	4.51
4 importance of local tourism resources	4.20	4.03	4.11
range of evaluation averages (total average)	3.63-4.56 (4.16)	3.46-4.46 (3.96)	4.05

V. 결론

1. 연구결과 요약

연구결과를 요약하면 다음과 같다.

첫째, 전통사찰 보존지의 가치는 상위계층으로 본질적 가치와 이용적 가치로 구분되며, 중위계층으로 본질적 가치에는 종교인문가치, 문화가치, 역사가치, 환경생태가치, 경관가치가 소속되고 이용적 가치에는 사회가치, 교육가치, 관광가치, 치유가치, 경제가치가 소속된다. 10개 중위가치별로 도출된 하위계층 평가지표는 총 102개로 구성되었다.

둘째, 상위가치와 중위가치에 대한 중요도 평가는 쌍체비교를 통해 수행되었다. 상위가치에 대한 평가결과, 불교계와 국립공원관리공단 모두 이용적 가치(불교계: 0.639, 국립공원관리공단: 0.768)를 본질적 가치(불교계: 0.361, 국립공원관리공단: 0.233)보다 더 중요하게 평가하는 것으로 나타났다. 이러한 결과에 대한 이유를 파악하고자 이 후 설문대상자들과 심층인터뷰가 실시되었는데, 전통사찰의 사회적 역할이 강조되는 현시대의 요구에 부응하는 차원에서 이용적 가치에 대한 중요성이 대두된 것이라는 것을 알 수 있었다.

10개 중위지표에 대한 평가 결과를 보면 우선 본질적 가치에 대해서는 불교계의 경우에는 경관가치, 환경생태가치, 종교인문가치, 역사가치, 문화가치 순으로, 국립공원관리공단의 경우에는 종교인문가치, 경관가치, 환경생태가치, 문화가치, 역사가치 순으로 중요도가 평가되었다. 또한 이용적 가치를 구성하는 5개 중위가치에 대해서는 불교계의 경우에는 경제가치, 관광가치, 사회가치, 치유가치, 교육가치의 순으로, 국립공원관리공단의 경우에는 경제가치, 관광가치, 치유가치, 사회가치, 교육가치의 순으로 중요도가 평가되었다. 이를 보면 두 집단이 공통적으로 5개 본질적 가치 중에서 종교인문, 경관, 환경생태 가치를 다른 두 가치에 비하여 중요하게 평가하며, 5개 이용적 가치 중에서는 경제와 관광가치를 더 우선적인 가치로 인식하는 것을 알 수 있다.

셋째, 102개 평가지표에 대한 중요도 평가는 5점 등간척도를 활용하였다. 우선 10개 가치별로 도출된 전체 지표들의 두 집단 평가 평균값은 모두 3.6이상으로 나타나 도출된 지표들이 타당하다는 것을 알 수 있다. 그러나 지표들에 대한 t-분석 결과를 보면 불교계와 국립공원 관리공단 두 집단 간 차이가 10개 종교인문가치 지표, 11개 사회가치 지표, 2개 환경생태가치 지표, 2개 문화가치지표, 1개 경관가치 지표, 8개 교육가치 지표, 7개 경제가치지표, 5개 치유가치 지표에서 발견되며, 모두 불교계의 평가가 높게 나타난다. 반면에 역사가치 지표와 관광가치 지표에 대한 두 집단 간 차이는 발견되지 않는다.

이를 종합하면 전통사찰 보존지의 관리부서인 국립공원관리공단에 대하여 다음과 같은 문제점이 지적될 수 있다. 첫째, 국립공원관리공단이 전통사찰을 살아있는 종교기능을 가진 지역으로서 사회적 역할과 기능이 필요하다는 점을 인식하지 못하고 있다. 이러한 점은 네 가지 이용적 가치(사회, 교육, 치유, 경제)를 이루는 지표들에 대한 국립공원관리공단의 매우 낮은 결과에서 엿볼 수 있다. 둘째, 전통사찰 보존지에 있는 역사자원과 문화자원에 대한 중요성을 올바르게 평가하지 못하고 있다. 셋째, 전통사찰이 종교인의 거주지역이라는 기본사실에 대한 인식이 약한데, 이러한 점은 생활환경지표(대기질 환경기준, 수질 환경기준, 쓰레기 발생량 및 관리)에 대한 중요도가 법정 보호생물과 보호지역, 특이생물이나 특산식물에 대한 중요도보다 낮게 평가되고 있다는 점에서 알 수 있다. 넷째, 불교계는 전통사찰 보존지를 사적으로서의 경관적 연계성을 중심으로 인식하는 반면에 국립공원관리공단은 자연훼손과 조화에 중요성을 두고 있다고 판단된다. 구체적으로 국립공원관리공단의 평가를 살펴보면 평가 값 4.0(중요)이상을 받은 지표들을 보면: 종교유물의 종류와 양, 지정 유무형 문화재의 종류와 수, 개별문화재의 관리상태, 고고학적 정보의 존재, 고고학적 정보의 중요성, 환경기초시설의 설치와 관리, 법정보호 생물 및 보호지역 현황, 특이생물 및 한국 특산식물의 존재, 신축 및 개보수 건조물의 사찰다움, 신축 개보수 건조물과 기존 건조물의 조화, 정원양식의 전통성, 정원양식의 사찰다움, 입구경관의 사찰다움, 주진입경관의 사찰다움, 주변자연경관과의 조화, 자연

경관 훼손, 사찰의 정체성 보존, 지역관광자원으로서의 중요성 등으로 나타난다. 이러한 지표들은 보여주는 관점에서의 관광 자원의 가치와 유적상태의 가치, 그리고 자연 생태적 가치를 평가하는 데는 유용하지만 종교적 수행과 활동, 포교가 진행되는 종교인의 주거공간으로서의 가치를 평가하지 못하는 지표 들임을 알 수 있다.

2. 제안사항

이러한 결과에 근거하여 전통사찰 보존지 관리에 대한 개선 사항을 제안하면 다음과 같다.

첫째, 전통사찰 보존지의 관리계획은 현재와 같은 생태위주의 관리에서 탈피하여 다양한 가치들의 지속가능성을 담보할 수 있는 가치 중심 관리계획으로 전환하여야 한다. 이러한 가치 중심 관리계획은 사찰보존지의 가치 보존에 기여할 뿐만 아니라 우리나라 국립공원의 정체성을 확보하고 가치를 향상시키는 데도 이바지 할 수 있다. 캐나다 국립공원청의 경우에는 문화자원 관리정책을 수립하여 자국 국립공원의 문화적 가치를 향상시키고 있으며 더 나아가 원주민과의 영적관련성을 홍보하여 통가리오 국립공원을 탁월한 문화경관으로 인정받아 세계복합유산으로 등재한 바 있다. 이러한 점을 감안하면 살아 있는 종교유산인 사찰보존지의 역사·문화적 가치를 지속가능하게 관리하는 것이 우리나라 국립공원의 가치에 필수적임을 알 수 있다.

둘째, 전통사찰 보존지에 대한 가치 중심 관리계획을 수립하기 위해서는 해당 사찰보존지에 존재하는 다양한 가치를 확인하는 것이 선행되어야 한다. 앞서 설명한 바와 같이 본 연구에서 도출된 가치는 국립공원에 편입된 총림기능을 가진 전통사찰 보존지에서 확인될 수 있는 종합적인 가치와 지표이다. 따라서 이후 개별적인 사찰의 가치를 확인하기 위해서는 본 논문에서 개발된 가치와 지표를 활용하여 해당 사찰의 특성(총림여부, 사찰림 소재 여부 등)을 감안하여 해당 사찰에 적용될 수 있는 가치와 지표를 선정하여야 한다. 이러한 과정에서는 사찰 신도와 지역민을 포함한 다양한 이해당사자들의 인식에 대한 고려가 필요하다. 본 연구에서는 전통사찰과 관련되는 전문가 집단과 관리주체, 직접적 이해당사자인 사찰 및 조계종단을 이해당사자 범위로 포함시켰기 때문에 사찰이용자(신도와 지역민)에 대한 인식이 누락되고 있는데, 이는 본 연구의 한계점으로 지적될 수 있다.

셋째, 상위계층의 가치에 대한 중요도 평가에서 이용적 가치가 본질적 가치보다 더 중요하게 평가되고 있지만 이러한 평가가 본질적 가치의 중요성을 저하하는 근거로 사용되지 말아야 한다. 앞서 설명한 것처럼 전통사찰의 사회적 역할이 강조되는 현시대의 요구에 부응하기 위해서 이용적 가치에 대한 중요성

이 대두된 것이라는 점을 염두에 둘 필요가 있다. 따라서 전통사찰 보존지의 관리에서 가장 중요한 목적은 본질적 가치의 보존에 두고, 사찰의 지속가능성을 담보하는 이용방안이 수립되어야 한다.

네째, 본질적 가치 중에서도 종교인문가치, 경관가치, 환경생태가치의 중요도는 두 집단에서 모두 높게 평가되는 것으로 앞으로 관리계획에 중요한 요소로 고려되어야 한다.

마지막으로, 전통사찰의 사회적 기능을 실현하기 위해서는 두 집단에게 모두 높게 평가된 경제 가치와 관광가치에 대한 심도 있는 연구가 필요하다. 이를 위해서는 사찰의 정체성에 부합하면서 질을 고려한 관광에 대한 논의와 더불어 유산의 지속가능성에 부합하는 경제활동에 대한 논의가 불교계와 국립공원 관리공단의 주도로 진행되어야 할 것으로 판단된다.

REFERENCES

- [1] Ross, M.(1996). Planning and the Heritage, Policy and Procedures E & FN Spon.
- [2] UNESCO(1972). Convention Concerning the Protection of World Cultural and Natural Heritage. UNESCO.
- [3] Yi, Y. K. and Yi, P. I.(2002). Resource Value Assessment of Traditional Temples in National Parks, Journal of Korean Institute of Traditional Landscape Architecture, 20(4): 37-45.
- [4] Jokilehto, J.(2010). Conservation of Living Religious Heritage, Conclusions of the ICCROM Forum: Conserving the Sacred, CCROM Forum p.10.
- [5] ICCOROM(2003). Forum on the Conservation of Living Religious Heritage, ICCROM Conservation Studies p.112I.
- [6] ICOMOS(2004). Filling the Gaps-an Action Plan for the Future, Conseil International des Monuments et des Sites p.94.
- [7] ICOMOS(2008). Quebec Declaration on the Preservation of the Spirit of Place.
- [8] ICOMOS(2011). General Assembly Resolution on Protection and Enhancement of Sacred Heritage Sites, Buildings and Landscapes, <http://whc.unesco.org/uploads/activities/documents/activity-646-1.pdf>
- [9] UNESCO(2010). International Seminar on the Role of Religious Communities in the Management of World Heritage Properties in the Kiev(Ukraine): Kyiv Statement on the Protection of Religious Properties in the Framework of the World Heritage Convention.
- [10] UNESCO MAB/IUNCN(2008). Guidelines for the Conservation and Management of Sacred Natural Sites, <https://portals.iucn.org/library/efiles/documents/PAG-016.pdf>
- [11] Mason, R.(2002). Economics and Heritage Conservation, The Getty Conservation Institute: Los Angeles.
- [12] Lipe, W.(1998). Value and Meaning in Cultural resources, in C Henry, Approaches to the Archaeological Heritage: a Comparative Study of World Cultural Resource Management Systems, Cambridge University Press 1-11.
- [13] ICOMOS(1964). International Charter for the Conservation and Restoration of Monuments and Sites(Venice Charter), Paris:Unesco
- [14] Burra Charter(1998). Burra Charter Archival Documents, AUSTRALIA ICOMOS pp. 1-23.

- [15] Frey(1997). The Evaluation of Cultural heritage: Some Critical Issues. In Economic Perspectives on Cultural Heritage, ed. M. Hutter and I. Rizzo. London: Macmillan.
- [16] English Heritage(1997). Sustaining the Historic Environment: New Perspectives on the Future Heritage Discussion Document, London: English Heritage.
- [17] English Heritage(2008). Conservation Principles, Policies and Guidance for the Sustainable Management of the Historic Environment, London: English Heritage.
- [18] Mason, R.(1999). Values and Heritage Conservation, The Getty Conservation Institute: Los Angeles.
- [19] Clark, K.(2006). Capturing the Public Value of Heritage. The Proceedings of The London Conference.
- [20] Mason, R.(2000). Values and Heritage Conservation, The Getty Conservation Institute: Los Angeles.
- [21] Yi, Y. K.(1997). A Study on the Artificial Facilities and Signs in Traditional Temple. Journal of Korean Institute of Traditional Landscape Architecture, 15(2): 21-29.
- [22] Yi, Y. K. and Yi, P. I. (2010). Evaluation of Conservation and Use Values of Heritage Tourism Resources-Focused on Sustainable Use. Korean Society of Environmental Impact Assessment: 410-420.
- [23] Yi, Y. K.(2009). Cultural Value and Economic Value of Cultural Heritage -Application of Single-Bounded Contingent Valuation Method. Journal of Korean Institute of Traditional Landscape Architecture, 27(4): 1-9.
- [24] Yi, Y. K., Yi, P. I. and Han, S. Y.(2006). Economic Evaluation of Use and Conservation Values of Traditional Temples-In Case of Sinheungsa in Seolak Mountain and Hainsa in Gaya Mountain, Journal of Korean Institute of Landscape Architecture, 34(5): 84-99.
- [25] Yi, Y. K., Kim, J. E. and Lee, S. Y.(2010). Impact of Solar Energy Facility on the Landscape Experience of Traditional Temple, Journal of Korean Institute of Traditional Landscape Architecture, 28(3): 114-121.
- [26] Lee, S. Y. and Yi, Y. K.(2011a). An Analysis of the Present Condition of the Outdoor Advertizing Sign in the Bulguksa Business District-Focused on the Factors for Enhanced Communication Function and Regional Identity, Journal of the Korean Society of Design Culture, 17(3): 550-562.
- [27] Lee, S.Y., Yi, Y. K.(2011b). Guidelines for the Improvement of Outdoor Advertizing Sign to Secure Identity in Bulguksa Business District-Focused on Perception of Storeowners, Visitors and Related Public Officials, Journal of the Korean Society of Design Culture, 17(4): 422-435.
- [28] Choi, S. H., Yi, Y. K., Yi, P.I. and Han, S. Y.(2008). Ecological Value Assessment of Bulguk-Temple in Toham Mountain. Journal of Korean Society of Urban Environment, 8(1): 67-80.
- [29] Sim, S.D. and Park, H.(2004). Modification and Supplementation of the Guidelines for Preliminary Feasibility Study, Korea Development Institute Report, pp. 107-134.
- [30] Na, R. H., Yong, C. Y., and Young, J. K.(2010). Accomplishment Analysis of the Rural Traditional Theme Village by AHP Method. Journal of Agriculture & Life Science, 44(4): 57-68.
- [31] Satty, A., Vargas(2001). Model Methods: Concept & Application of the Analytic Hierarchy Process, Kluwer Academic Publishers.
- [32] Park, J. M. and Sung, J. S.(2013). A Study on the Value Criteria and Relative Importance for Conservation of Modern Cultural Heritage.

원 고 접 수 일: 2017년 10월 31일
 심 사 일: 2017년 11월 24일 (1차)
 : 2017년 12월 13일 (2차)
 게재 확정 일: 2017년 12월 15일
 3인 익명 심사필, 1인 영문 abstract 교정필